UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI DI MILANO-BICOCCA

COURSE SYLLABUS

Arabic Language Applications I - A-L

2021-1-E2001R051-E2001R053M-AL

Titolo

Applicazioni di lingua araba I

Argomenti e articolazione del corso

Argomenti e articolazione del corso

Il corso si propone di fornire gli elementi di base per l'apprendimento della conversazione in lingua araba:

- Scrittura dell'alfabeto: conoscenza del sistema ortografico, esercizi di calligrafia.

- Addestramento alla lettura in arabo e conoscenza del sistema fonetico.

- Durante il corso, saranno affrontati gli aspetti pratici e basicali della comunicazione quotidiana, con riferimento ai testi presenti nel manuale adottato: "imparare arabo conversando", nel primo anno saranno studiati i primi tre capitoli:

Unità 1: Presentarsi pp. 59-76;

- Lettura e presentazione dei dialoghi (presentarsi, presentare l'altro...).

- Schede di fraseologia (salutare, conoscersi, accomiatarsi, ringraziare).

- Dizionario visuale e modulistica (scheda anagrafica, carta d'ingresso...).

- Traduzione italiano/arabo.

- Esercizi di grammatica presenti sul libro

Unità 2: Famiglia pp. 77-90;

- Dialogo (in famiglia).

- Schede di fraseologia (famiglia, albero genealogico).

- Dizionario visuale e modulistica (L'onomastica araba e i nomi di parentela).

- Traduzione da e verso arabo.

- Esercizi di grammatica presenti sul libro.

Unità 3: Lavoro, pp. 91-106;

- Dialoghi (sul posto di lavoro, che lavoro fai?).

- Schede di fraseologia (cercare lavoro, parlare di lavoro).

- Dizionario visuale e modulistica (scheda dati personali, professioni).

- Esercizi e giochi di ruolo (compilare un curriculum, rispondere ad un annuncio, simulare un colloquio di lavoro).

- Contare ed usare i numeri in arabo.

- Esercizi di grammatica e traduzioni.

Obiettivi

Promuovere i seguenti apprendimenti, in termini di:

- Conoscenza dell'alfabeto, del sistema fonetico ed ortografico.

- Sviluppare le competenze necessarie ad una CORRETTA LETTURA in arabo.

- Arricchimento lessicale e sviluppo della capacità di ascolto ed espressione orale dei primi elementi comunicativi, sugli argomenti trattati:

    - Presentarsi, presentare l'altro,
    - Conoscere l'onomastica araba ed i nomi di parentela,
    - Capacità di interagire in modo semplice sul tema del lavoro.

- Imparare a contare e ad usare i numeri in arabo.

Al termine del corso gli studenti devono essere in grado di **LEGGERE** e **SCRIVERE** testi elementari e **condurre semplici dialoghi**.

Metodologie utilizzate

- Nel periodo di emergenza Covid-19 le lezioni si svolgeranno in modalità mista: parziale presenza e lezioni videoregistrate asincrone e sincrone.

- Le lezioni si svolgono in lingua italiana ed araba.

- Le prove di LETTURA in arabo sono FONDAMENTALI durante il corso.

- Per il rafforzamento delle abilità comunicative sono previsti dei giochi di ruolo, dialoghi guidati e domande/risposte.

- Per potenziare le capacità di comprensione ed espressione orale, gli studenti sono coinvolti in attività individuali e di gruppo.

- Vengono effettuate frequenti esercitazioni, scritti ed orali per verificare l'apprendimento della lingua.

- Al termine di ogni semestre alcune lezioni saranno dedicate ad un ripasso generale e ad una simulazione di un esame orale con esercizi di lettura, scrittura, traduzione di frasi da e verso l'arabo ed una breve conversazione in arabo colloquiale.

Materiali didattici (online, offline)

- Il materiale integrativo che sarà progressivamente reso disponibile sulla piattaforma di Ateneo e-learning unimib.

- Un dizionario online che può essere utile si trova al seguente indirizzo: https://www.almaany.com/en/dict/ar-en/

Programma e bibliografia per i frequentanti

Obbligatorio:

- Salem Alma e Cristina Solimando. 2011. *Imparare l'arabo conversando*. Roma: Carocci.

Consigliato:

- Manca, Agnese. 1989. Grammatica teorico-pratica di arabo letterario moderno. Roma: Associazione Nazionale di Amicizia e di Cooperazione Italo-Araba.

Dizionari:

• Baldissera, E., Il dizionario di Arabo (italiano-arabo, arabo-italiano), Bologna: Zanichelli, 2004
• Traini, R. Vocabolario arabo-italiano, 3 vol., Roma: Istituto per l'Oriente, 1966
• Wehr, H., Dictionary of Modern Written Arabic, edited by J. M. Cowan (arabo-inglese)

Programma e bibliografia per i non frequentanti

- Il programma ed il materiale di riferimento sono gli stessi dei frequentanti.

- Gli studenti non frequentanti sono invitati a mettersi in contatto con l’esercitatrice.

Modalità d'esame

- - La prova orale di lettura e di conversazione cui si accede solo se lo scritto è superato, è da sostenersi con l’esercitatrice, attraverso il quale sono valutate le competenze comunicative acquisite (lettura, comprensione e produzione orale), e prevede:

  - La lettura di uno o più dialoghi affrontati durante l’anno.

  - Domande di comprensione in lingua araba sui brani studiati, usando il lessico acquisito nell’ambito dei capitoli affrontati, ed il materiale didattico integrativo messo a disposizione degli studenti sulla piatta forma.

  - Una conversazione libera in lingua araba sugli argomenti trattati durante l’anno (Presentarsi, Famiglia, Lavoro).

  I criteri per la valutazione dell’orale sono:

  1) correttezza della pronuncia,

  2) capacità di interagire con spontaneità con un interlocutore,

  3) capacità di comprendere e rispondere a domande,

  4) capacità di leggere con scioltezza brani e testi.

Orario di ricevimento

Il ricevimento si svolge su appuntamento scrivendo a:

fatima.elouafi@unimib.it

Durata dei programmi

I programmi valgono due anni accademici.

Cultori della materia e Tutor

Il nominativo del tutor verrà comunicato, insieme agli orari di intervento, appena si avrà notizia della sua nomina.